Panasonic

Guide d'installation

Caméra en réseau

N° de modèle WV-SW155/WV-SW155M
WV-SW152/WV-SW152M
WV-SW155E/WV-SW155ME
WV-SW152E/WV-SW152ME

WV-SW155

Nous vous recommandons de lire attentivement ces instructions avant de raccorder ou d'utiliser cet appareil et de conserver précieusement ce manuel à des fins de consultation ultérieure.

Le numéro de modèle est abrégé dans certaines descriptions dans le présent manuel.

Pour les États-Unis et le Canada:
WV-SW155, WV-SW155M, WV-SW152, WV-SW152M
Pour l'Europe et les autres pays:
WV-SW155E, WV-SW155ME, WV-SW152E, WV-SW152ME

No. de modèle en liste UL:
WV-SW155, WV-SW155M, WV-SW152, WV-SW152M

Pour l'Europe

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit auquel se réfère la présente déclaration est conforme á la norme spécifiée ou à tout autre document normatif conformément aux dispositions de la directive 2004/108/CE.

Pour U.S.A.

Remarque: Cet équipement a été testé et s'avère respecter les limites imposées pour un périphérique numérique de classe A, conformément aux règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles, lorsque l'appareil fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.
L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses propres frais.

Avertissement de FCC: Pour assurer une conformité continue, (par exemple - n'utiliser que des câbles blindés lors de la connexion aux ordinateurs ou appareils périphériques). Tout changement ou modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Pour Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour U.S.A

Le numéro de série de ce produit se trouve sur l'appareil.
Nous vous conseillons de relever le numéro de modèle et le numéro de série de votre appareil dans l'espace réservé ci-dessous et de conserver précieusement votre notice d'instructions en tant que justificatif d'achat aux fins d'identification en cas de vol.

No. de modèle _____

No. de série _____

Table des matières

Instructions de sécurité importantes 4
Limitation de responsabilité 5
Déni de la garantie 5
Préface 6
Fonctions principales 6
À propos des manuels d'instructions 7
Au sujet des annotations 7
Conditions système à remplir par l'ordinateur personnel 7
Marques commerciales et marques commerciales déposées 8
Droits d'auteur 9
Sécurité de réseau 9
Mesures de précaution 10
Précautions d'installation 13
Principaux organes de commande 15
Dépose de l'embase du couvercle en dôme 16
Préparatifs 17
Introduction et extraction d'une carte de mémoire SDHC/SD 22
Connexion 23
Installation 26
Réglage 29
Remise en place du couvercle en dôme 31
Utilisation du CD-ROM 32
Configurer les paramétrages de réseau 35
Dépannage 37
Caractéristiques techniques 38
Accessoires standard 41
Accessoires optionnels 41

Instructions de sécurité importantes

1) Veiller à lire ces instructions.

2) Conserver ces instructions.

3) Tenir compte de tous les avertissements.

4) Se conformer à toutes les instructions.

5) N'obturer aucune des ouvertures d'aération. Installer conformément aux instructions du fabricant.

6) Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches de chauffage, des appareils de chauffage ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.

7) Utiliser uniquement les fixations ou les accessoires spécifiés par le fabricant.

8) Utiliser uniquement le chariot, le support, le trépied, la platine de fixation ou la tablette spécifiée par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, prendre toutes les précautions nécessaires lors du déplacement de la combinaison chariot-appareil afin que le tout ne se renverse pas.

9) Débrancher cet appareil pendant les orages électriques ou s'il n'est pas utilisé sur de longues périodes de temps.

10) Toute réparation ou dépannage doit être confié à un personnel qualifié. Un dépannage est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque, par exemple, lorsque le cordon d'alimentation électrique ou la prise ont été endommagés, quand du liquide s'est répandu dessus ou si des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou s'il a fait une chute.

Limitation de responsabilité

CETTE PUBLICATION EST FOURNIE “COMME TEL” SANS GARANTIE DE TOUTE SORTE, EXPRÈS OU IMPLICITE, ÉTANT INCLUSE MAIS NON LIMITÉE AUX GARANTIES IMPLICITES DE LA VALEUR MARCHANDE, ADAPTATION POUR TOUT BUT PARTICULIER OU NON-INFRACTION DES DROITS D’UN TIERS.
CETTE PUBLICATION A PU INCLURE DES INEXACTITUDES TECHNIQUES OU DES ERREURS TYPOGRAPHIQUES. DES CHANGEMENTS SONT AJOUTÉS AUX INFORMATION CI-DESSUS, À TOUT MOMENT, AUX FINS D’AMÉLIORATION DE CETTE PUBLICATION ET/OU DU PRODUIT CORRESPONDANT(S).

Déni de la garantie

EN AUCUN CAS Panasonic System Networks Co., Ltd. NE SERA TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUTE PARTIE OU TOUTE PERSONNE, À L’EXCEPTION DU REMPLACEMENT OU D’UNE MAINTENANCE RAISONNABLE DE CE PRODUIT POUR LES CAS CITÉS, INCLUS MAIS NON LIMITÉS À CE QUI SUIT:

(1) TOUT DÉGÂT ET PERTE, Y COMPRIS SANS LIMITATION, DIRECT OU INDIRECT, SPÉCIAL, IMPORTANT OU EXEMPLAIRE, SURVENANT OU CONCERNANT LE PRODUIT;
(2) BLESSURE PERSONNELLE OU TOUT DÉGÂT CAUSÉS PAR UN USAGE NON APPROPRIÉ OU UNE UTILISATION NÉGLIGENTE DE L’UTILISATEUR;
(3) TOUS LES DÉFAUTS DE FONCTIONNEMENT OU PANNES ISSUS D’UN DÉMONTAGE, D’UNE RÉPARATION OU D’UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE DU PRODUIT ET EFFECTUÉS PAR L’UTILISATEUR, INDÉPENDAMMENT DE LA CAUSE DU DÉFAUT DE FONCTIONNEMENT OU DE LA PANNE;
(4) INCOMMODITÉ OU TOUTE PERTE SURVENANT LORSQUE LES IMAGES NE SONT PAS AFFICHÉES DÛ À TOUTE RAISON OU CAUSE Y COMPRIS TOUTE PANNE OU PROBLÈME DU PRODUIT;
(5) TOUT PROBLÈME, INCOMMODITÉ IMPORTANTE OU PERTE OU ENDOMMAGEMENT, SURVENANT DU SYSTÈME COMBINÉ PAR LES APPAREILS DE TIERS;
(6) TOUTE RÉCLAMATION OU ACTION ENTREPRISE POUR DES DOMMAGES, APPORTÉE PAR TOUTE PERSONNE OU ORGANISATION ÉTANT UN SUJET PHOTOGÈNE, DÛ A LA VIOLATION DE L’INTIMITÉ AVEC POUR RÉSULTAT DES IMAGES DE SURVEILLANCE DE CAMERA VIDÉO, Y COMPRIS DES DONNÉES SAUVEGARDÉES, POUR UNE RAISON QUELCONQUE, EST DIFFUSÉE PUBLIQUEMENT OU EST EMPLOYÉE DANS N’IMPORTE QUEL BUT;
(7) PERTES DE DONNÉES ENREGISTRÉES PROVOQUÉES PAR UNE PANNE.

Préface

Les caméras en réseau WV-SW155/WV-SW155M/WV-SW152/WV-SW152M ont été conçues pour fonctionner en utilisant un ordinateur personnel sur un réseau (10BASE-T/100BASE-TX) et peuvent être installées sous des gouttières (extérieur sous abri).
Il est possible d'observer les images de la caméra vidéo sur un ordinateur personnel par l'intermédiaire d'un réseau en se raccordant à un réseau local (LAN) ou à l'Internet.

SW155 **SW155M**

- Taille maximum de l'image d'importation: 1280x960 (hauteur-largeur d'image 4:3), 1280x720 (hauteur-largeur d'image 16:9)

SW152 **SW152M**

- Taille maximum de l'image d'importation: 800x600 (hauteur-largeur d'image 4:3), 640x360 (hauteur-largeur d'image 16:9)

Remarque:

- Il est nécessaire de configurer les paramétrages de réseau de l'ordinateur personnel et de l'environnement réseau pour contrôler les images et le son provenant de la caméra vidéo sur l'ordinateur personnel. Il est également indispensable qu'un navigateur Internet soit installé sur l'ordinateur personnel.

Fonctions principales

À propos de la fonction Super Dynamique
(☞ Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM))
Super Dynamique compense la luminosité sur une base de pixel-à-pixel, ceci ayant pour résultat la production d'images plus nettes même si les sujets possèdent diverses intensités d'éclairement.

Codage double H.264 et JPEG
Les 2 types de sorties de flux H.264 et JPEG peuvent être simultanément assurés.

Fonction d'alimentation électrique par câble Ethernet
Lors d'une connexion à un dispositif PoE (Power over Ethernet), l'alimentation est assurée en raccordant simplement un câble LAN. (IEEE802.3af compatible)

Mode de correction adaptatif d'obscurité
Corrige les parties noircies des zones foncées des sujets qui présentent des intensités d'éclairage différentes.

Équipé d'une fente de chargement de carte de mémoire SDHC/SD
Il est possible de sauvegarder les vidéos H.264 et les images JPEG sur la carte de mémoire SDHC/SD manuellement lors d'une occurrence d'alarme, pendant une période de planification ou sur un navigateur Internet. Il est également possible de sauvegarder des images JPEG lors d'une occurrence d'échec de réseau. (Le téléchargement est possible.)
(Carte de mémoire SDHC/SD recommandée ☞ page 40)

À propos des manuels d'instructions

Il existe 2 ensembles de manuels d'utilisation pour les modèles WV-SW155, WV-SW155M, WV-SW152, WV-SW152M (modèle P), WV-SW155E, WV-SW155ME, WV-SW152E, WV-SW152ME (modèle E) qui sont comme suit.

- Guide d'installation: Explique comment installer et raccorder des appareils.
- Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM): Explique comment exécuter les paramétrages et comment utiliser cette caméra vidéo.

"WV-SW155, WV-SW155M, WV-SW152, WV-SW152M" ou "SW155, SW155M, SW152, SW152M" indiqués dans les instructions et les illustrations qui sont utilisées dans ces manuels d'utilisation se rapportent aux modèles WV-SW155, WV-SW155M, WV-SW152, WV-SW152M, WV-SW155E, WV-SW155ME, WV-SW152E, WV-SW152ME.
Les écrans utilisés dans le présent manuel d'utilisation prennent comme exemple le cas des modèles P.

Au sujet des annotations

Les annotations suivantes sont employées lors de la description des fonctions limitées pour les modèles spécifiés.
Les fonctions sans annotations sont prises en charge par tous les modèles.

SW155 : Les fonctions avec cette annotation sont disponibles pendant l'utilisation du modèle WV-SW155.

SW155M : Les fonctions avec cette annotation sont disponibles pendant l'utilisation du modèle WV-SW155M.

SW152 : Les fonctions avec cette annotation sont disponibles pendant l'utilisation du modèle WV-SW152.

SW152M : Les fonctions avec cette annotation sont disponibles pendant l'utilisation du modèle WV-SW152M.

Conditions système à remplir par l'ordinateur personnel

Unité Centrale:	Intel® Core™ 2 Duo 2,4 GHz ou plus rapide recommandé
Mémoire:	512 Mo ou supérieure (Un minimum de 1 Go de mémoire est nécessaire lorsque Microsoft® Windows® 7 ou Microsoft® Windows Vista® est utilisé.)
Interface réseau:	Port 10BASE-T/100BASE-TX 1
Moniteur vidéo:	Taille de l'image d'importation: 1024 x 768 pixels ou résolution supérieure Couleur: 24 bits True color ou meilleur
Système d'exploitation:	Microsoft® Windows® 7 Microsoft® Windows Vista® Microsoft® Windows® XP SP3
Navigateur Internet:	Windows® Internet Explorer® 9.0 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 8.0 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 7.0 (32 bits) Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP3

Autres: Lecteur CD-ROM
(Il est nécessaire de lire le manuel d'utilisation et d'utiliser le logiciel qui se trouve sur le CD-ROM fourni.)
DirectX® 9.0c ou ultérieur
Adobe® Reader®
(Il est nécessaire d'ouvrir le fichier PDF qui se trouve sur le CD-ROM fourni.)

IMPORTANT:
- Quand un ordinateur personnel non conforme aux conditions susmentionnées est utilisé, l'affichage des images risque d'être plus lent ou le navigateur Internet risque aussi de ne pas pouvoir être utilisé.
- Microsoft® Windows® 7 Starter, Microsoft® Windows Vista® Starter et Microsoft® Windows® XP Édition x64 professionnelle ne sont pas prises en charge.
- En utilisant IPv6 pour la communication, utiliser Microsoft® Windows® 7 ou Microsoft® Windows Vista®.

Remarque:
- Se référer à "Notes on Windows Vista® / Windows® 7" sur le CD-ROM fourni pour obtenir de plus amples informations à propos des conditions système pour un ordinateur personnel et les mesures de précaution à prendre lors de l'utilisation de Microsoft® Windows® 7 ou de Microsoft® Windows Vista®.
- Si l'on utilise Microsoft® Windows® XP, une distorsion en drapeau de l'image sur l'écran* peut se produire lorsque la scène observée change radicalement (par exemple, pendant l'observation de sujets se déplaçant rapidement) en raison des restrictions GDI (architecture gouvernementale de la sécurité de l'information numérique) du système d'exploitation.
  * Un phénomène au cours duquel les parties de l'écran sont affichés hors de l'alignement
- Pour toute information sur la vérification de fonctionnement des logiciels d'exploitation et des programmes de navigateur Internet pris en charge, se référer à notre site Web http://panasonic.net/pss/security/support/index.html.

Marques commerciales et marques commerciales déposées

- Adobe, le logo Adobe et Reader sont soit des marques commerciales déposées soit des marques commerciales de la firme Adobe Systems Incorporated aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer, ActiveX et DirectX sont ou des marques commerciales déposees ou des marques commerciales de la firme Microsoft Corporation aux Etats-Unis d'Amerique et/ou dans d'autres pays.
- Copie(s) d'écran de produit de Microsoft réimprimée(s) avec la permission de Microsoft Corporation.
- Intel et Intel Core sont des marques déposées ou des marques commerciales déposées de la firme Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- Le logo SDHC est une marque commerciale de la firme SD-3C, LLC.
- Toutes autres marques déposées identifiées ci-dessus sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Droits d'auteur

La distribution, la copie, le démontage, l'inversion en conformité et l'inversion d'ingénierie du logiciel fourni avec ce produit sont formellement interdits. En outre, l'exportation de n'importe quel logiciel fourni avec ce produit violant les lois d'exportation est interdite.

Sécurité de réseau

Avec l'utilisation de cet appareil raccordé à un réseau, votre attention est attirée sur les risques de sécurité suivants que cela représente.

① Fuites ou vol des informations par l'intermédiaire de cet appareil
② L'utilisation de cet appareil pour exécuter des opérations illégales par des personnes aux intentions malveillantes
③ Interférence ou interruption de cet appareil par des personnes aux intentions malveillantes

Il est de votre responsabilité de prendre toutes les précautions nécessaires qui sont décrites ci-dessous afin de vous mettre l'abri contre tous les risques de sécurité indiqués ci-dessus.

- Se servir de cet appareil dans un réseau sécurisé par un pare-feu, etc.
- Si cet appareil est connecté à un réseau comprenant plusieurs ordinateurs personnels, s'assurer que le système n'est pas directement infecté par des virus informatiques ou tout autre entité malveillantes (se servir d'un programme anti-virus, d'un programme anti-espion régulièrement mis à jour, etc.).
- Protéger votre réseau contre tout accès non autorisé en limitant les utilisateurs à ceux pouvant avoir accès au système avec un nom d'utilisateur et un mot de passe autorisés.
- Appliquer toutes les mesures nécessaires telles que l'authentification d'utilisateur pour protéger votre réseau contre toute fuite ou vol d'information, y compris les données d'image, les informations d'authentification (les noms d'utilisateur et les mots de passe), les informations d'e-mail d'alarme, les informations de serveur FTP, les informations de serveur DDNS.
- Après que l'unité soit accédée par l'administrateur, s'assurer de fermer le navigateur.
- Changer régulièrement de mot de passe administrateur.
- Ne pas installer la caméra vidéo dans les endroits où la caméra vidéo ou bien les câbles risquent d'être détruits voire endommagés par des personnes aux intentions malveillantes.

Mesures de précaution

Confier les travaux d'installation au distributeur.
Les travaux d'installation exigent des connaissances techniques et de l'expérience. Le fait de ne pas observer cette recommandation peut engendrer un incendie, provoquer une décharge électrique, des blessures voire endommager ce produit.
Faire en sorte de consulter le distributeur.

Arrêter immédiatement l'utilisation quand quelque chose est erroné avec ce produit.
Quand de la fumée se dégage du produit, qu'une odeur de fumée se dégage du produit ou que les surfaces extérieures du produit ont été abimées, le fait de continuer à utiliser le produit aura comme conséquence un incendie, une chute du produit se traduisant par des blessures ou des dégâts au produit.
Couper immédiatement l'alimentation de la caméra vidéo et demander à un dépanneur professionnel de la vérifier.

Ne jamais chercher à démonter ni modifier ce produit.
Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque de provoquer un incendie voire une électrocution.
Se mettre en rapport avec le distributeur en ce qui concerne les travaux de réparation et d'inspection.

Ne pas introduire d'objets étrangers dans le produit.
En effet, ceci risque d'endommager définitivement ce produit.
Couper immédiatement l'alimentation de la caméra vidéo et demander à un dépanneur professionnel de la vérifier.

Sélectionner un secteur d'installation capable de supporter le poids total.
Le fait de sélectionner une surface inadéquate pour l'installation peut faire tomber ce produit ou le renverser, ceci ayant pour résultat de blesser quelqu'un.
Les travaux d'installation ne doivent commencer qu'après le renforcement suffisant de la surface d'accueil.

Des inspections périodiques doivent être effectuées.
Une formation de rouille sur les parties métalliques ou sur les vis de fixation peut engendrer une chute du produit ou provoquer des accidents.
Se mettre en rapport avec le distributeur en ce qui concerne les inspections à faire.

Ne pas exposer ce produit à dans une atmosphère en présence de produit inflammable.
Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque de provoquer une explosion et de blesser quelqu'un.

Éviter d'installer ce produit dans des emplacements où des dégâts par le sel se produisent ou du gaz corrosif est produit.
Dans le cas contraire, les parties servant à l'installation se détérioreront et des accidents tels qu'une chute de ce produit peuvent se produire.

Installer ce produit dans un endroit suffisamment élevé pour éviter que des personnes et des objets se cognent ou se butent dans le produit.
Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'entraîner une chute capable de blesser quelqu'un ou provoquer des accidents.

Ne pas frapper ni soumettre ce produit à des chocs violents.
Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures voire de créer un incendie.
Un niveau de résistance aux chocs (50J IEC60068-2-75 ou équivalent) est appliqué à ce produit seulement quand il est installé correctement comme décrit dans ce manuel d'utilisation et qu'un traitement de résistance aux chocs approprié est appliqué.

Couper l'alimentation lors du câblage de ce produit.
Le fait de ne pas respecter cette précaution risque de provoquer une électrocution. En outre, un court-circuit ou un câblage incorrect peut créer un incendie.

La platine de fixation d'installation exclusivement conçue doit être utilisée.
Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'entraîner une chute capable de blesser quelqu'un ou provoquer des accidents.
Utiliser la platine de fixation d'installation exclusivement conçue pour l'installation.

Les vis et les boulons doivent être serrés au couple indiqué.
Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'entraîner une chute capable de blesser quelqu'un ou provoquer des accidents.

Ne jamais frotter le bord des parties métalliques à mains nues.
Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures.

Ne pas toucher ce produit ni aux câbles connectés pendant le tonnerre. (même dans le déroulement d'un travail)
Le fait de ne pas respecter cette précaution risque de provoquer une électrocution.

Couper l'alimentation lors nettoyage de ce produit.
Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures.

[Précautions lors de l'installation]

Ce produit ne possède aucun interrupteur d'alimentation.
Au moment de couper l'alimentation, arrêter le centre nodal un PoE ou débrancher un câble de réseau.

Pour avoir l'assurance de l'utiliser en permanence avec des performances stables
Ne pas utiliser ce produit dans des conditions environnementales à température et humidité élevées pendant de longs moments. Le fait de ne pas observer cette recommandation peut entraîner une dégradation des composants, ceci ayant pour résultat une réduction de la durée d'utilisation utile de ce produit.
Ne pas exposer directement le produit à des sources de chaleur telles que celles produites par un appareil de chauffage.

Ne pas toucher directement le dôme avec les mains nues.
Une dégradation de la qualité d'image se produit avec un dôme sale.

Manipuler ce produit délicatement.
Ne pas faire tomber ce produit ni le soumettre à des chocs ou des vibrations. Le fait de ne pas respecter cette recommandation peut être une source de panne. Si un choc violent ou de fortes vibrations sont appliquées au couvercle en dôme, cela peut favoriser des dommages voire une infiltration d'eau dans ce produit.

À propos du moniteur vidéo d'ordinateur personnel
Lorsque la même image est affichée sur un moniteur vidéo pendant de longs moments, cela risque de l'abîmer. Il est recommandé d'utiliser un écran de veille.

Lorsqu'une erreur est détectée, ce produit redémarrera automatiquement.
Ce produit ne pourra pas être mis en fonction pendant environ 2 minutes après son redémarrage comme cela se produit lors de la mise sous tension.

Mise au rebut ou transfert du produit
Les données sauvegardées sur ce produit ou sur un périphérique de stockage utilisé avec ce produit peuvent abutir à des fuites d'informations personnelles.
S'il est nécessaire de mettre au rebut ou de remettre le produit à un tiers, même pour effectuer des réparations, s'assurer au préalable qu'il n'y a pas de données dans ce produit.

Nettoyage du boîtier du produit
Couper l'alimentation avant de nettoyer le produit. Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures. Ne jamais se servir de puissants produits abrasifs pour nettoyer le coffret de ce produit. Sinon, cela risque de provoquer une décoloration.

Nettoyage de l'objectif
Se servir d'un papier spécial de nettoyage d'optique (utilisé pour nettoyer les objectifs d'appareil photo ou de verres de lunettes). Au moment d'utiliser un solvant, se servir d'un solvant à base d'alcool et ne pas utiliser pas de diluant ni de produit de nettoyage pour les vitres.

Intervalle de transmission
L'intervalle de transmission d'image risque d'être plus lent en fonction de l'événement réseau, des performances de l'ordinateur personnel, du sujet filmé, du nombre d'accès, etc.

À propos de la carte de mémoire SDHC/SD

- Avant d'insérer une carte de mémoire SDHC/SD, prendre soin de couper tout d'abord l'alimentation de ce produit. Sinon, une panne peut se produire ou les données enregistrées sur la carte de mémoire SDHC/SD d'être endommagées. Se référer à la page 22 en ce qui concerne les descriptions relatives à la façon d'introduire ou de retirer une carte de mémoire SDHC/SD.

- Si une carte de mémoire SDHC/SD est utilisée, la formater en utilisant ce produit. Les données enregistrées sur la carte de mémoire SDHC/SD seront supprimées au moment du formatage. Si une carte de mémoire SDHC/SD non formatée ou si une carte de mémoire SDHC/SD formatée par d'autres périphériques est utilisée, ce produit risque de ne pas fonctionner correctement ou une altération des performances peut se produire. Se référer au manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM) pour savoir comment formater une carte de mémoire SDHC/SD.
- Lorsque certaines cartes de mémoire SDHC/SD sont utilisées avec ce produit, celui-ci risque de ne pas fonctionner correctement ou une altération de ses performances peut se produire. Utiliser les cartes mémoire SDHC/SD recommandées à la page 40.

Étiquette de code
Les étiquettes de code (accessoire) sont demandées à l'instruction d'une panne. Faire attention de ne pas perdre ces étiquettes. Il est recommandé de coller une des étiquettes sur le boîtier de CD-ROM.

À propos du capteur d'image MOS
- Lorsqu'une puissante source d'éclairages tels que des projecteurs est filmée, cela risque de détériorer le capteur d'image MOS et de provoquer également une décoloration. Même lorsque l'orientation fixe de la prise de vues est modifiée après avoir effectué une prise de vues en continu d'un projecteur d'éclairage pendant un certain moment, la décoloration risque de subsister.
- Lorsque des sujets à déplacement rapide sont filmés ou au moment d'exécuter des opérations de balayage panoramique ou de réglage d'inclinaison, les objets traversant le secteur de prise de vues peuvent apparaître comme pliés de biais.

AVC Patent Portfolio License
THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C.
SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Scintillement
En raison de l'influence de l'éclairage, un scintillement peut parfois se produire. Dans ce cas, sélectionner "Scène intérieure" pour "Mode de commande d'éclairage". Sélectionner "Scène intérieure(50Hz)" ou "Scène intérieure(60Hz)" selon la fréquence de l'alimentation électrique dans votre localité. Se référer au manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM) en ce qui concerne les informations relatives au paramétrage.
Sous un éclairage extrêmement puissant, un scintillement peut se produire même lorsque "Scène intérieure" est sélectionné pour le "Mode de commande d'éclairage".
Quand le niveau de luminosité (éclairage) sur l'écran est réglé sur un niveau relativement faible avec les boutons [Luminosité], un scintillement risque de se produire fréquemment. En pareils cas, l'une ou l'autre des dispositions suivantes peut permettre de réduire le scintillement.
- Modérer les intensités d'éclairage des objets en changeant l'orientation de la caméra vidéo.
- Régler le niveau de luminosité (éclairage) sur l'écran à un niveau plus lumineux avec les boutons [Luminosité].

Voile blanc sur des images provoqué par l'effet du mode de commande de lumière
Quand "Scène intérieure" est sélectionné pour "Mode de commande d'éclairage", la tonalité des parties plus lumineuses sur l'écran risque de se détériorer comme dans le cas où "ELC" est sélectionné.

Papillotage de couleur sur des modèles de tracés détaillés
S'il existe des modèles de tracés détaillés sur des images, un papillotage de couleur risque de se produire sur ces parties de l'image.

Température de fonctionnement
Ce produit peut être utilisé dans les environnements extérieurs à basse température qui deviennent aussi froid que –30 °C {–22 °F}. Quand ce produit est installé et mis en service à de basses températures situées en dessous de –20 °C {–4 °F}, des images normales ne peuvent être obtenues immédiatement après la mise en route. Dans ce cas, attendre environ 2 heures ou davantage et remettre sous tension.

Précautions d'installation

Panasonic n'assume aucune responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant de pannes dues à une installation incorrecte ou à une utilisation contraire à ce qui est indiqué dans cette documentation.

Ce produit est conçu pour être installé sous des avant-toits.
Installer ce produit sous des avant-toits de manière à lui éviter une exposition directe aux rayons du soleil.

Emplacement d'installation
Prendre contact avec votre distributeur pour obtenir une assistance dans le cas d'une incertitude quant au choix d'un emplacement approprié dans votre propre environnement.

- S'assurer que la zone d'installation est suffisamment robuste pour supporter le poids de ce produit comme dans le cas d'un plafond en béton.
- Installer la caméra vidéo dans la zone des fondations de l'architecture ou dans un endroit où une résistance suffisante est assurée.
- Si toutefois le panneau au plafond est un panneau en plâtre donc un support trop fragile pour pouvoir supporter le poids total de la caméra vidéo, le secteur utilisé doit être suffisamment renforcé.

Ne pas placer ce produit dans les emplacements suivants:

- Emplacements ou un agent chimique est utilisé comme dans le cas d'une piscine
- Endroits en présence d'humidité, de poussière, de vapeur d'eau et d'huile
- Emplacements où un rayonnement, des rayons X, des puissantes ondes radio ou un champ magnétique intense est produit
- Emplacements où du gaz corrosif est produit, emplacements où il peut être endommagé par de l'air saumâtre tel qu'en bord de mer
- Emplacements où la température ne se trouve pas dans les limites de la gamme spécifiée (page 38).
- Emplacements sujets aux vibrations qui dépassent les caractéristiques ferroviaires (EN50155)
- Si toutefois le panneau au plafond est un panneau en plâtre donc un support trop fragile pour pouvoir supporter le poids total de la caméra vidéo, le secteur utilisé doit être suffisamment renforcé.

Retirer sans faute ce produit s'il n'est pas utilisé.

Concevoir et réaliser le système d'alimentation électrique afin d'appliquer ou de couper l'alimentation électrique de ce produit.
Le produit ne possède aucun interrupteur d'alimentation. Au moment de l'installation du produit, utiliser un centre nodal PoE équipé d'un interrupteur marche-arrêt (ON-OFF) aux fins d'entretien.

À propos de la connexion de réseau
Au moment de réaliser une connexion à un réseau en utilisant le câble de réseau de ce produit, observer les points suivants.

- Lors du câblage au réseau, la conception et l'ingénierie ne doivent pas être affectées par la foudre.
- Il est impossible d'installer ce produit en combinaison avec une tête de balayage panoramique et de réglage d'inclinaison.

Serrage de vis

- Les vis de fixation et les boulons d'installation doivent être serrés au couple de serrage approprié en fonction des matériaux et de la résistance de la surface appelée à accueillir le produit.
- Ne pas se servir d'un tournevis à percussion à impact. L'utilisation d'un tournevis à percussion risque d'endommager les vis de fixation ou d'engendrer un serrage excessif.
- Quand une vis est serrée, faire en sorte que la vis se trouve à angle droit par rapport à la surface. Une fois le serrage des vis de fixation ou des boulons terminé, procéder à un examen visuel afin de s'assurer que le serrage est suffisant et qu'il n'y a pas de jeu.

Se procurer séparément des vis de fixation.
Les vis de fixation à utiliser pour fixer ce produit ne sont pas fournies. Se les procurer en fonction des matériaux et de la résistance de la surface appelée à accueillir le produit.

Ne pas retirer ni desserrer les vis de fixation internes de la caméra vidéo
Ne pas desserrer les vis de fixation internes de la caméra vidéo. Autrement, l'exposition à l'eau peut causer des dégâts voire une panne de la caméra vidéo ou bien une chute de la caméra vidéo peut avoir comme conséquence de blesser quelqu'un.

Interférence radio
Si le produit est placé a proximité d'un récepteur de télévision ou d'une antenne radio, près d'un puissant champ électrique ou d'un puissant champ magnétique (près d'un moteur ou d'un transformateur), les images risquent d'être brouillées et des parasites de se produire dans le son.

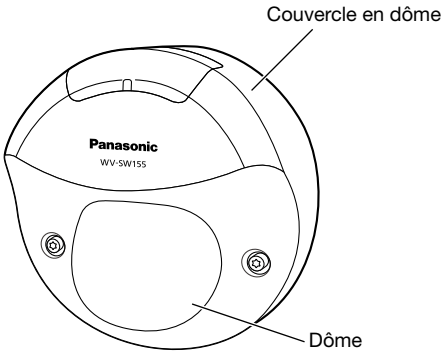
PoE (alimentation électrique par câble Ethernet)
Se servir d'un centre nodal ou d'un dispositif PoE conforme à la norme IEEE802.3af.

Routeur
Lorsque ce produit est raccordé à l'Internet, se servir d'un routeur large bande avec une fonction de suivi de port (usurpation d'identité NAT, IP).
Pour obtenir de plus amples informations sur la fonction de suivi de port, se référer au manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM).

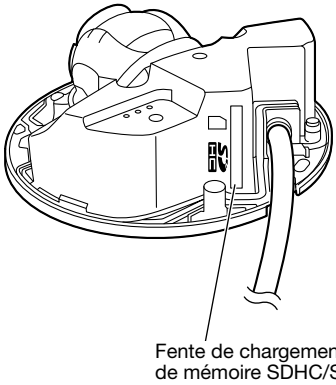
Paramétrage de l'heure et de la date
Il est nécessaire de régler l'heure et la date avant de mettre ce produit en service. Se référer au manuel d'utilisation qui se trouve sur le CD-ROM en ce qui concerne les descriptions sur la façon d'exécuter les paramétrages.

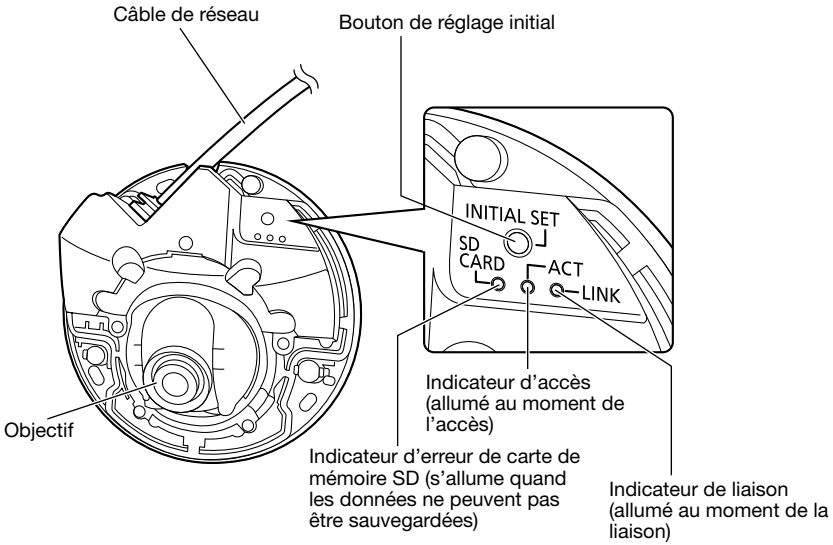
Principaux organes de commande

<Panneau frontal>



<Vue arrière>




Câble de réseau
Bouton de réglage initial
INITIAL SET
SD CARD
ACT
LINK
Objectif
Indicateur d'accès (allumé au moment de l'accès)
Indicateur d'erreur de carte de mémoire SD (s'allume quand les données ne peuvent pas être sauvegardées)
Indicateur de liaison (allumé au moment de la liaison)

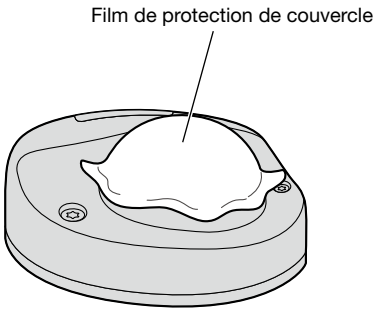
À propos du bouton de réglage initial

Après avoir arrêté la caméra vidéo, la mettre sous tension tout en pressant et immobilisant ce bouton en position basse pendant environ 5 secondes sans relâcher le bouton. Attendre environ 2 minutes après avoir relâché le bouton. La caméra vidéo redémarrera et les paramétrages comprenant les paramétrages de réseau seront réinitialisés. Ne pas couper l'alimentation de la caméra vidéo pendant le déroulement de l'initialisation. Avant d'initialiser les paramétrages, il est recommandé de prendre note à l'avance des paramétrages.

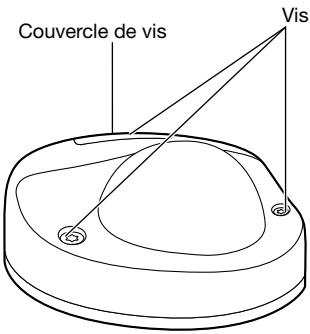
Dépose de l'embase du couvercle en dôme

IMPORTANT:

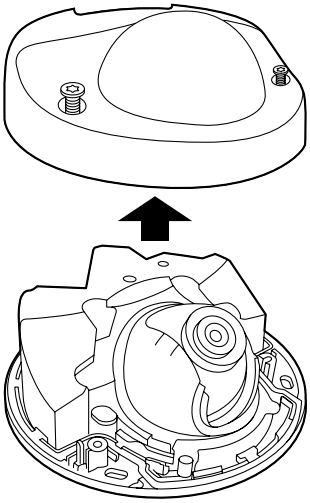
- Retirer le film de protection fixé au dôme après avoir terminé l'installation de la caméra vidéo. Une fois le film de protection du couvercle retiré, ne pas toucher directement le dôme à mains nues.



1 Desserrer les 3 vis de fixation du couvercle en dôme (M3) en utilisant le foret pour vis de fixation inviolable (accessoire).
Une des vis est desserrée après avoir retiré le couvercle de vis.



2 Retirer le couvercle en dôme.



Préparatifs

Au moment d'exécuter l'installation de la caméra vidéo sur un mur ou au plafond, il existe trois méthodes pour le faire comme cela est spécifié ci-dessous.

- Installation directe au plafond ou sur un mur
- Utiliser la platine de fixation d'installation indiquée.
- Se servir d'une boîte de jonction à un groupe

IMPORTANT:

- Se procurer 3 vis de fixation (M4) pour fixer la caméra vidéo ou la platine de fixation d'installation (accessoire) sur un mur ou au plafond selon les matériaux de l'emplacement d'accueil pour l'installation. Ne pas se servir de vis à bois ni de clous.
  Pour installer une caméra vidéo sur un plafond en béton, utiliser un boulon d'ancrage (pour M4) ou un boulon enfichable AY (M4) pour effectuer la fixation.
  (Couple de serrage recommandé: 1,6 N·m {1,18 lbf·ft})
- Fixer la platine de fixation d'installation tout en prenant en considération l'angle d'orientation de la caméra vidéo en conformité avec les instructions (☞ pages 19 et 20).
- La capacité de dégagement exigée pour une seule vis de fixation/un boulon est de 196 N {44,06 lbf} ou davantage.
- Si toutefois le panneau au plafond est un panneau en plâtre donc un support trop fragile pour pouvoir supporter le poids total de la caméra vidéo, le secteur utilisé doit être suffisamment renforcé.

Les conditions d'installation de la caméra vidéo sont décrites comme suit:

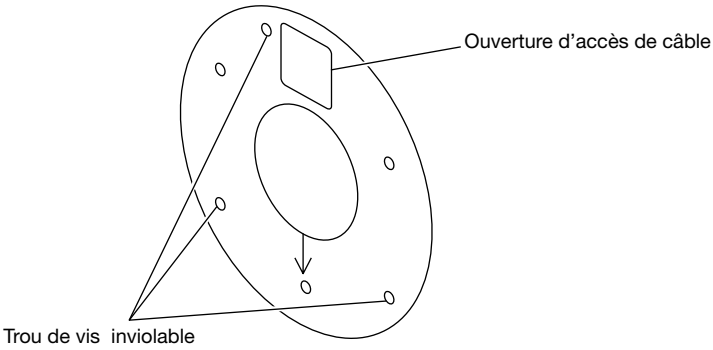
Emplacement de l'installation	**Platine de fixation d'installation appropriée**	**Vis de fixation recommandée**	**Nombre de vis de fixation**	**Capacité de dégagement minimum exigée (par 1 él.)**
Plafond/mur	(installation directe)	M4	3 él.	196 N {44,06 lbf}
Plafond/mur*	Platine de fixation d'installation (accessoire)	M4	3 él.	196 N {44,06 lbf}
Plafond/mur	Boîte de jonction à un groupe	M4	2 él.	196 N {44,06 lbf}

* Les conditions de fixation de la platine de fixation d'installation sur un mur ou au plafond sont décrites ici.

Méthode d'installation de caméra vidéo

Comment installer directement la caméra vidéo sur un mur ou au plafond

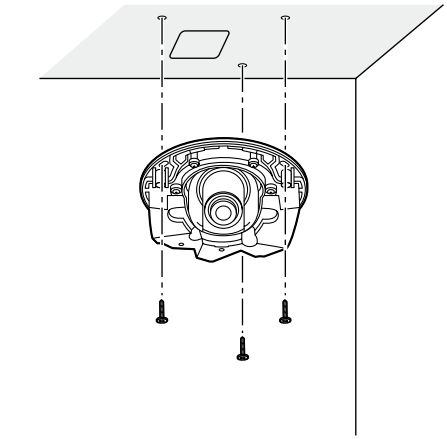
Remarque:
- Se servir de l'étiquette de gabarit d'installation (accessoire) avec le côté muni de la flèche dirigé vers soi.
- Installation par fixation au plafond:
  Placer l'étiquette de gabarit d'installation de telle sorte que le "⇩" soit dirigé vers l'avant de la caméra vidéo (le côté muni de l'objectif).
- Installation par fixation sur un mur:
  Placer l'étiquette de gabarit d'installation de telle sorte que "⇩" soit dirigé vers le bas.



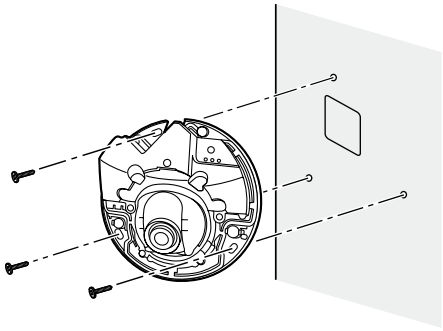
<Raccordement du câble par les ouvertures aménagées dans le plafond ou le mur>
Placer l'étiquette de gabarit d'installation (accessoire) sur le plafond ou sur le mur, repérer l'ouverture pour le passage du câble et pour les vis de fixation (3 emplacements), puis faire les ouvertures.
Retirer l'étiquette de gabarit, puis installer la caméra vidéo avec les 3 vis de fixation (que l'on doit se procurer localement). (☞ Page 26)

<Raccordement du câble par l'ouverture d'accès latérale de câble>
Placer l'étiquette de gabarit d'installation (accessoire) sur le plafond ou sur le mur, repérer les trous pour les vis de fixation (3 emplacements), puis percer les trous.
Retirer l'étiquette de gabarit, puis installer la caméra vidéo avec les 3 vis de fixation (que l'on doit se procurer localement). (☞ Page 26)

■ **Plafond**



■ **Mur**



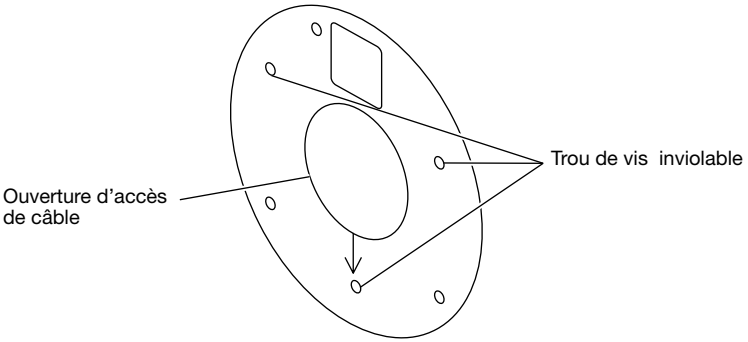
Utilisation de la platine de fixation d'installation (accessoire)

Remarque:

- Quand la caméra vidéo est installée sur le mur ou au plafond avec une ouverture percée pour faire passer les câbles et que les câblages sont acheminés par l'intermédiaire d'un conduit, une platine de fixation d'installation est utilisée.
- Le filetage femelle pour le conduit est conforme à la norme ANSI NPSM (des filetages parallèles de conduit) de 3/4 pouces ou G3/4 de ISO 228-1.
- Installation par fixation au plafond:
  La platine de fixation d'installation doit être installée en alignant la partie antérieure (le côté muni de l'objectif) de la caméra vidéo avec la position de la flèche dans "⇩".
- Installation par fixation sur un mur:
  La platine de fixation d'installation doit être installée avec l'indication "⇩" dirigée vers le haut.

IMPORTANT:

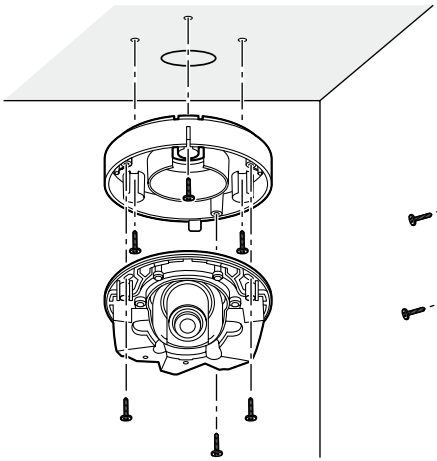
- Les travaux d'installation seront réalisés de telle sorte qu'il n'y ait aucune infiltration d'eau dans l'architecture par les conduits qui ont été raccordés ou par le trou ouvert pour le plafond ou sur le mur.



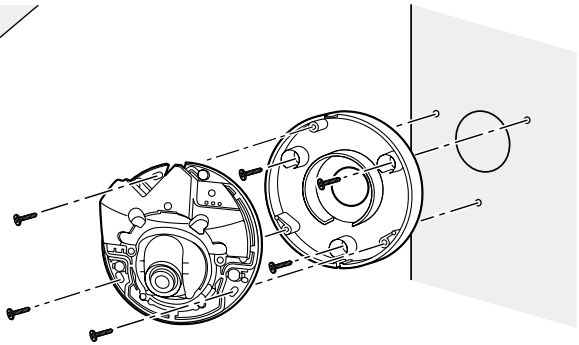
<Raccordement du câble par les ouvertures aménagées dans le plafond ou le mur>
Placer l'étiquette de gabarit d'installation (accessoire) sur le plafond ou sur le mur, repérer l'ouverture pour le passage du câble et pour les vis de fixation (3 emplacements), puis faire les ouvertures. Retirer l'étiquette de gabarit, puis installer la platine de fixation d'installation avec les 3 vis de fixation (que l'on doit se procurer localement). (☞ Pages 26 et 27)

<Raccordement du câble par l'ouverture d'accès latérale de câble>
Placer l'étiquette de gabarit d'installation (accessoire) sur le plafond ou sur le mur, repérer les trous pour les vis de fixation (3 emplacements), puis percer les trous.
Retirer l'étiquette de gabarit, puis installer la platine de fixation d'installation avec les 3 vis de fixation (que l'on doit se procurer localement). (☞ Pages 26 et 27)

■ **Plafond**



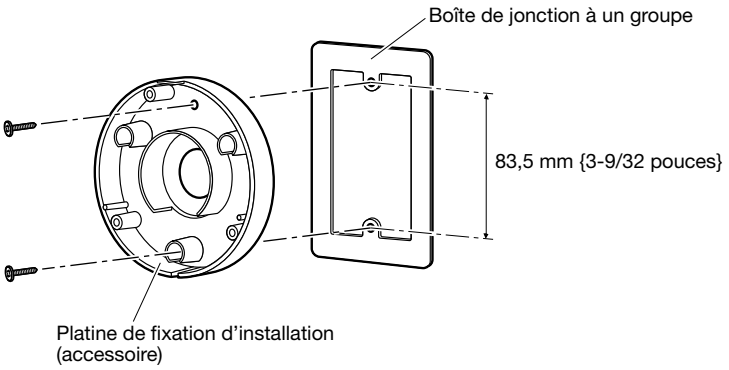
■ **Mur**



Utilisation d’une boîte de jonction à un groupe

- Fixer la platine de fixation d’installation (accessoire) à la boîte de jonction à un groupe incorporée dans un mur ou au plafond.

[Gabarit d’ouverture d’installation]



Remarque:

- Installation par fixation au plafond:
  La platine de fixation d’installation doit être installée en alignant la partie antérieure (le côté muni de l’objectif) de la caméra vidéo avec la position de la flèche dans “⇩”.
- Installation par fixation sur un mur:
  La platine de fixation d’installation doit être installée avec l’indication “⇩” dirigée vers le haut.

Introduction et extraction d'une carte de mémoire SDHC/SD

IMPORTANT:

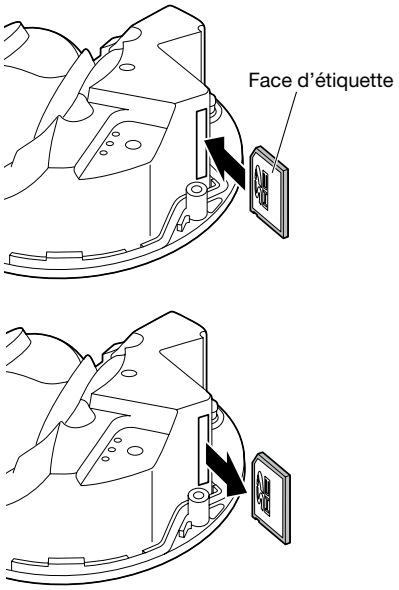
- Avant d'insérer la carte de mémoire SDHC/SD, prendre soin de couper tout d'abord l'alimentation de la caméra vidéo.
- Insérer une carte de mémoire SDHC/SD dirigée dans le bon sens.
- Avant de retirer la carte de mémoire SDHC/SD, sélectionner tout d'abord "Non utilisé" pour "Carte de mémoire SD" à l'onglet [Carte de mémoire SD] du menu de configuration. Couper l'alimentation après la sélection "Non utilisé", puis retirer la carte de mémoire SDHC/SD. Quand la carte de mémoire SDHC/SD est insérée ou retirée alors que l'alimentation est appliquée, les données sur la carte de mémoire SDHC/SD risquent d'être endommagées. (☞ Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM))

1 Retirer le couvercle en dôme. (☞ Page 16)

2 Introduire au maximum une carte de mémoire SDHC/SD dans la fente de chargement de carte de mémoire SDHC/SD jusqu'au déclic.

3 Fixer le couvercle en dôme sur la caméra vidéo. (☞ Page 31)

4 Au moment de retirer la carte de mémoire SDHC/SD de la fente de chargement de carte de mémoire SDHC/SD, retirer le couvercle en dôme (☞ page 16), puis repousser la carte jusqu'à ce qu'un déclic se produise. Après le retrait de la carte de mémoire SDHC/SD, remonter le couvercle en dôme sur la caméra vidéo. (☞ Page 31)



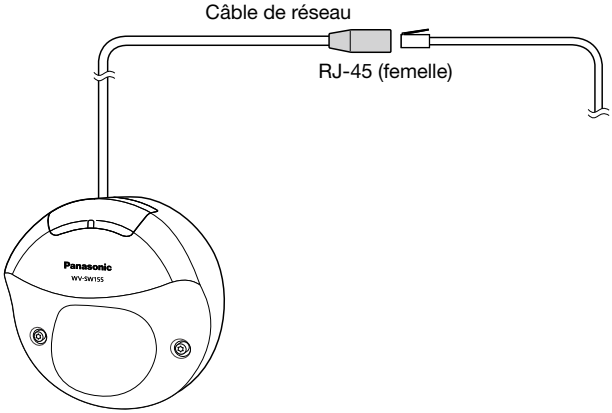
Connexion

Avant de commencer à faire les connexions, couper l'alimentation des appareils à connecter.
Vérifier et se munir des dispositifs et des câbles qui sont nécessaires pour exécuter les connexions.

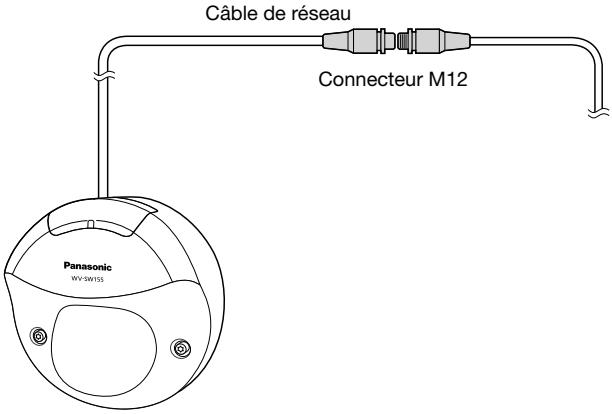
Remarque:
- Se référer aux pages 26 et 27 au moment de de l'utilisation de la platine de fixation d'installation (accessoire).
- Se référer aux pages 26 et 27 en ce qui concerne la façon d'utiliser le conduit.

1 Raccorder un câble LAN (catégorie 5 ou supérieure, fils rectilignes) entre le dispositif PoE (tel qu'un centre nodal) et le connecteur de réseau de la caméra vidéo.

<WV-SW155, WV-SW152>
Raccorder un câble LAN (catégorie 5 ou supérieure, fils rectilignes, STP) entre le dispositif PoE (tel qu'un centre nodal) et le connecteur de réseau de la caméra vidéo.



<WV-SW155M, WV-SW152M>
Raccorder un câble LAN (catégorie 5 ou supérieure, fils rectilignes, STP) entre le dispositif PoE muni de connecteurs M12 (tel qu'un centre nodal) et le connecteur de réseau de la caméra vidéo.

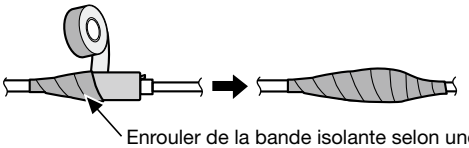


IMPORTANT:
- Utiliser les 4 paires (8 broches) du câble LAN.
- La longueur maximum du câble est de 100 m {328 feet}.
- S'assurer que le dispositif PoE utilisé est conforme à la norme IEEE802.3af.
- Au moment de débrancher une seule fois le câble LAN, le rebrancher environ 2 secondes plus tard. Lorsque le câble est raccordé rapidement, l'alimentation risque de ne pas être fournie par le dispositif PoE.

Traitement d'étanchéité pour les sections de raccordement de câble

Un traitement d'étanchéité adéquat est nécessaire pour les câbles quand la caméra vidéo est installée à l'extérieur. Le boîtier de la caméra vidéo est étanche, mais l'extrémité des câbles n'est pas imperméable à l'eau.
Faire en sorte d'utiliser la bande imperméable à l'eau fournie pour les sections où les câbles sont raccordés pour appliquer un traitement imperméable à l'eau comme l'indique la procédure ci-après. Le fait de ne pas observer ceci ou d'utiliser une bande isolante autre que la bande imperméable à l'eau fournie (telle qu'une bande isolante de vinyle) peut entraîner une infiltration d'eau, ceci se résultant en une panne.

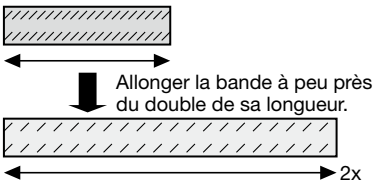
Câble LAN



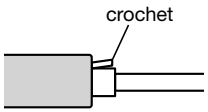
Remarque:

Comment enrouler la bande imperméable à l'eau fournie

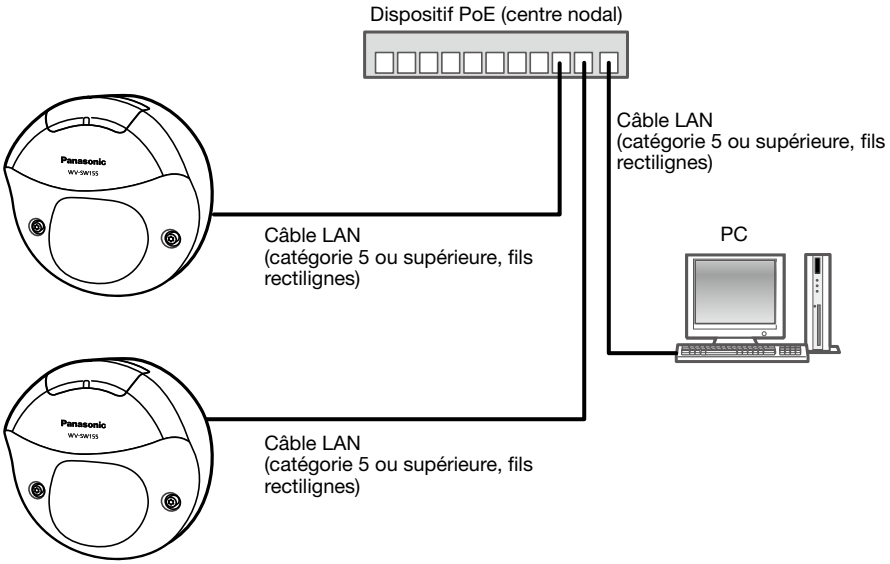
- Allonger la bande sur environ le double de sa longueur (se référer à l'illustration) et enrouler la bande autour des câbles. Une extension insuffisante de la bande isolante peut cause une imperméabilisation insuffisante.



- S'assurer de bien enrouler la bande de telle sorte qu'elle n'exerce pas de pression sur le crochet du câble de réseau.
- Pour installer ce produit à l'extérieur, faire en sorte d'imperméabiliser les câbles. Un niveau d'imperméabilité à l'eau (IEC IP66 ou équivalent) est appliqué à ce produit seulement quand il est installé correctement comme décrit dans ces instructions d'utilisation et qu'un traitement d'imperméabilité à l'eau approprié est appliqué. Les platines de fixation d'installation ne sont pas étanches.



Exemple de connexion



<Câble requis>
Câble LAN (catégorie 5 ou supérieure, fils rectilignes)

IMPORTANT:
- Utiliser un centre nodal de commutation conforme à la norme 10BASE-T/100BASE-TX.
- Au moment de faire le raccordement des caméras vidéo WV-SW155M, se servir d'un centre nodal PoE muni de connecteurs M12.

Installation de la caméra vidéo

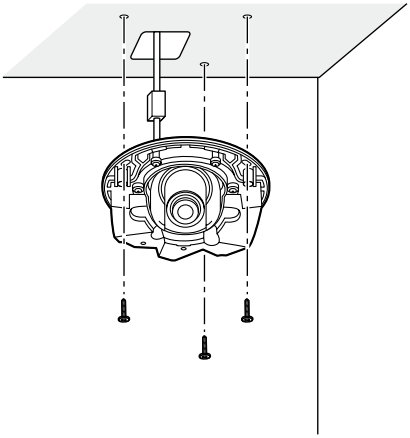
<Comment installer directement la caméra vidéo sur un mur ou au plafond>

1 Retirer le couvercle en dôme. (3 vis de fixation) (☞ Page 16)

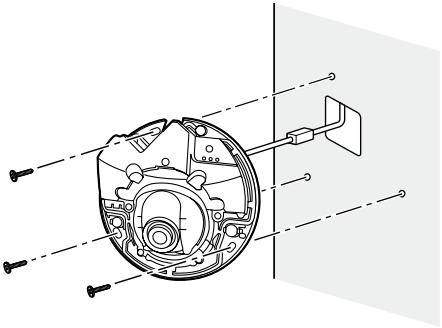
2 Raccorder les câbles à la caméra vidéo. (☞ Pages 23 et 24)

3 • Rendre étanche la partie de raccordement. (☞ Page 24)
Fixer la caméra vidéo avec 3 vis de fixation (M4) (que l'on doit se procurer localement).

■ **Plafond**



■ **Mur**



IMPORTANT:
- Ne pas toucher à l'objectif.
- Au moment d'effectuer le serrage des vis, faire en sorte que les câbles n'embrouille pas les câbles.

<Utilisation d'une platine de fixation d'installation>

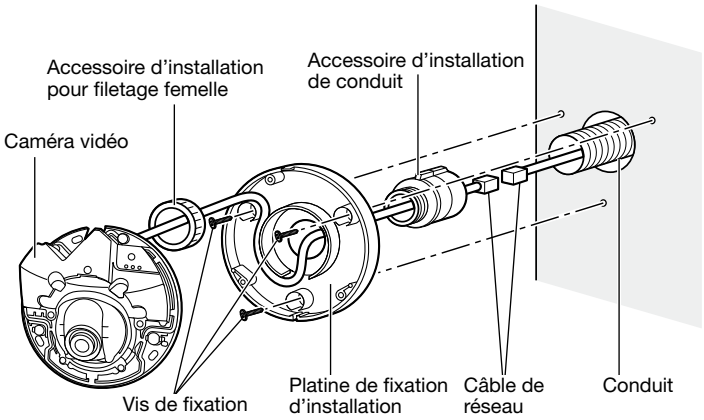
1 Raccorder chaque câble.
• Appliquer un traitement d'étanchéité à tous les raccordements. (☞ Page 24)

2 Raccorder l'accessoire de fixation de conduit (à se procurer localement) au conduit.

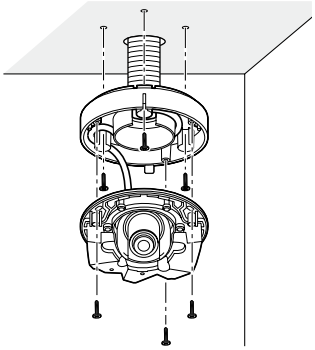
3 Fixer la platine de fixation d'installation à l'accessoire de fixation de conduit avec l'accessoire pour filetage femelle (à se procurer localement).

4 Installer la platine de fixation d'installation sur un mur ou au plafond.
(3 vis de fixation (M4) (que l'on doit se procurer localement))

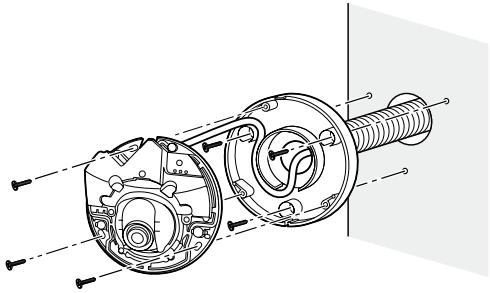
5 Installer solidement la caméra vidéo à la platine de fixation d'installation en utilisant les 3 vis de fixation (accessoire).
(Couple de serrage recommandé: 1,4 N·m {1 lbf·ft})



■ **Plafond**



■ **Mur**

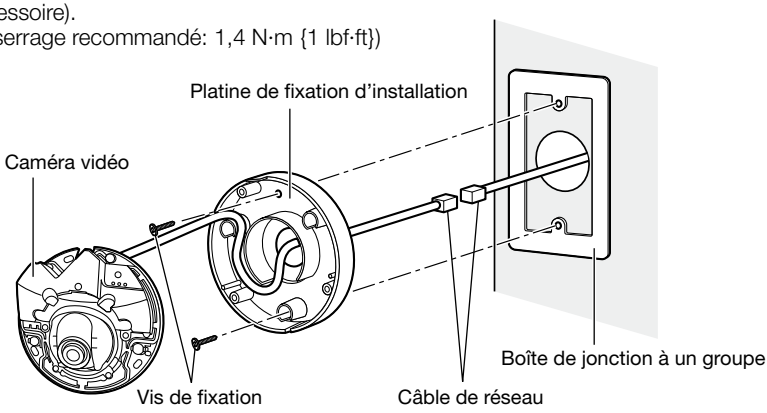


<Utilisation d'une boîte de jonction à un groupe>

1 Raccorder chaque câble.
- Appliquer un traitement d'étanchéité à tous les raccordements. (☞ Page 24)

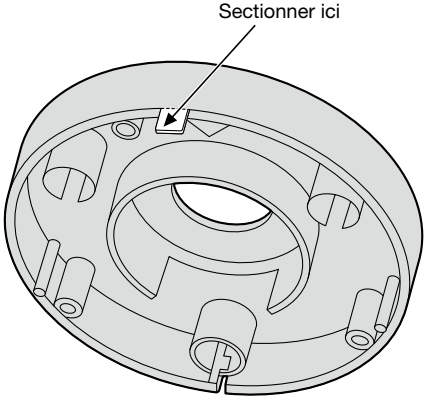
2 Fixer la platine de fixation d'installation à la boîte de jonction à un groupe. (2 vis de fixation (M4) (que l'on doit se procurer localement))

3 Installer solidement la caméra vidéo à la platine de fixation d'installation en utilisant les 3 vis de fixation (accessoire).
(Couple de serrage recommandé: 1,4 N·m {1 lbf·ft})



Utilisation du trou d’accès de câble latéral

Au moment d’installer la caméra vidéo directement au plafond ou sur un mur avec les câbles exposés, découper une partie de la platine de fixation d’installation pour ouvrir une ouverture d’accès au câble.

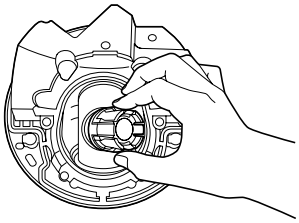


Réglage

1 Régler l'angle d'orientation de la caméra vidéo.

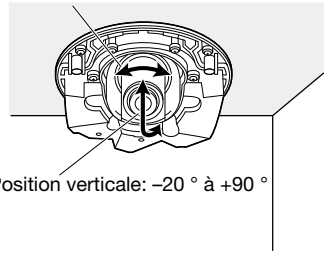
Au moment de déterminer l'angle d'orientation de la caméra vidéo, refaire les réglages précis en déplaçant graduellement la table de balayage panoramique et la table d'inclinaison.

- Fixer le dispositif de réglage d'objectif (accessoire) sur l'objectif et régler le sens d'orientation de l'objectif. Fixer l'extrémité la plus large du dispositif de réglage d'objectif sur l'objectif.
- Ne pas toucher directement l'objectif avec les mains nues au moment de faire les réglages.
- Faire les ajustements d'orientation d'objectif tout en confirmant l'image affichée sur le moniteur de l'ordinateur.



■ **Plafond**

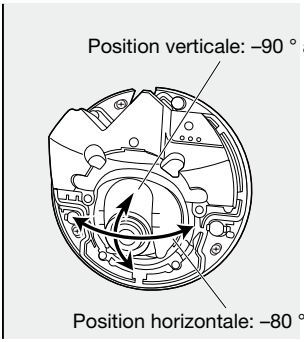
Position horizontale: –20 ° à +20 °



Position verticale: –20 ° à +90 °

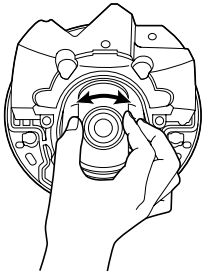
■ **Mur**

Position verticale: –90 ° à +20 °



Position horizontale: –80 ° à +80 °

- Quand le réglage d'orientation horizontale des caméras vidéo installées au plafond est effectué, régler le sens d'orientation de l'objectif en actionnant l'objectif tout en saisissant les indentations sur les côtés de l'objectif.



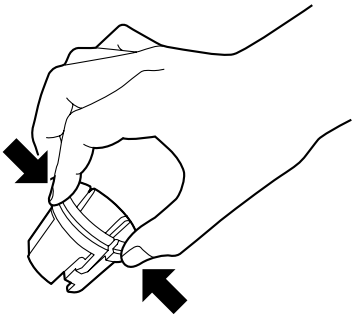
Remarque:

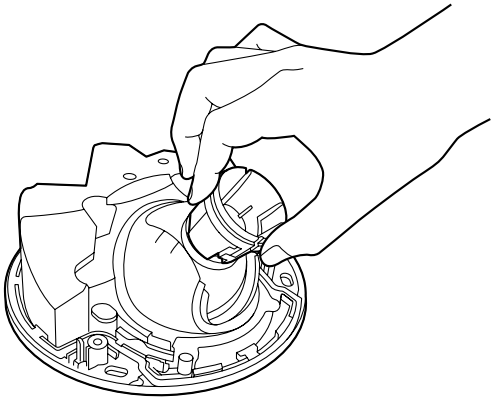
- Selon l'angle d'orientation vertical/horizontal utilisé, les bords de la caméra vidéo risquent d'être projetés.
- Utiliser la fonction zoom extra optique quand vous voulez régler le champ angulaire de vision du côté "Téléphoto". Quand VGA ou une résolution inférieure est sélectionnée, le champ angulaire de vision peut être réglé sans détérioration de la qualité d'image.
- **SW155** **SW155M**:
  Si le zoom extra optique 2 fois est appliqué lorsque "1280x960" ou "1280x720" est sélectionné pour la taille de l'image d'importation, la qualité de l'image risque d'être détériorée parce que l'effet de zoom extra optique n'est pas assuré.
  SW152 **SW152M**:
  Si le zoom extra optique 2 fois est appliqué lorsque "800x600" est sélectionné pour la taille de l'image d'importation, la qualité de l'image risque d'être détériorée parce que l'effet de zoom extra optique n'est pas assuré.

2 Régler la mise au point de l'objectif

Fixer le dispositif de réglage d'objectif (accessoire) sur l'objectif et faire tourner l'objectif afin de régler la mise au point de l'objectif.

- Au moment de faire le réglages de mise au point de l'objectif, fixer l'extrémité la plus étroite du dispositif de réglage d'objectif sur l'objectif.





Au moment de fixer ou de retirer le dispositif de réglage d'objectif, serrer l'extrémité la plus large du dispositif de réglage d'objectif en conformité aux indications de l'illustration pour écarter l'extrémité la plus étroite du dispositif de réglage d'objectif.

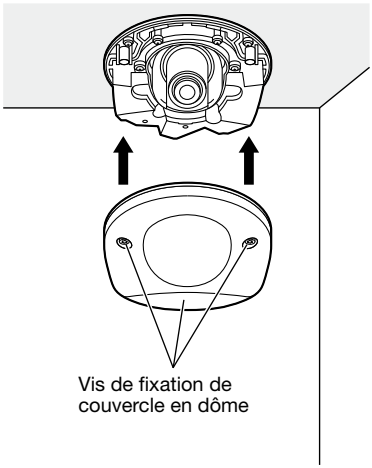
Remarque:

- Quand il est difficile de régler la mise au point, régler le bouton [Zoom] sur de la page "En direct" à "x2".

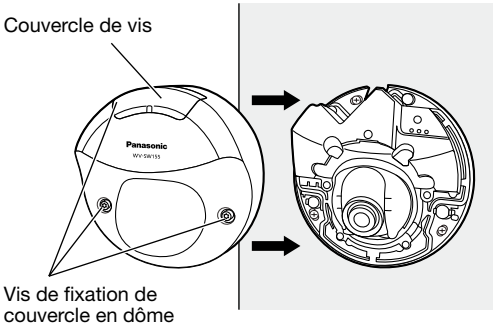
Remise en place du couvercle en dôme

1 Fixer le couvercle en dôme à la caméra vidéo en utilisant le foret pour vis de fixation inviolable (accessoire) pour serrer les 3 vis de fixation du couvercle en dôme (M3).

■ **Plafond**



■ **Mur**



2 Rabattre le couvercle de vis.

3 Retirer complètement le film du couvercle.

IMPORTANT:

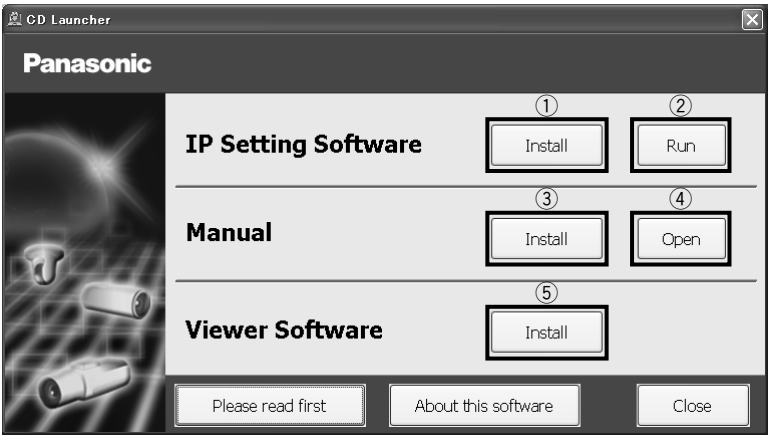
- Au moment de fixer le couvercle en dôme, la mise au point risque d'être légèrement perturbée. Si cela se produit, retirer le couvercle en dôme et faire les réglages nécessaires.
- Avant de remonter le couvercle en dôme, s'assurer que le sujet est présent.
- Serrer fermement toutes les vis de fixation (3) du couvercle en dôme. Autrement, l'exposition à l'eau peut causer des dégâts voire une panne de la caméra vidéo ou bien une chute de la caméra vidéo peut avoir comme conséquence de blesser quelqu'un.
  (Couple de serrage recommandé: 0,8 N·m {0,59 lbf·ft})
- Retirer le film de protection de couvercle du dôme.

Utilisation du CD-ROM

À propos du programme de lancement de CD

Insérer le disque CD-ROM fourni dans le lecteur de disque CD-ROM de votre ordinateur personnel pour afficher la fenêtre du programme de lancement de CD.

- Si la fenêtre du programme de lancement n'est pas affichée, double-cliquer sur le fichier "CDLauncher.exe" qui se trouve sur le disque CD-ROM.



En utilisant le disque CD-ROM fourni, les opérations suivantes peuvent être effectuées.

① Le logiciel de paramétrage IP Panasonic peut être installé sur l'ordinateur personnel.
→ Se référer à "Installation du logiciel de paramétrage IP Panasonic". (☞ Page 33)

② Les paramétrages relatifs au réseau de caméra vidéo peuvent être paramétrés à partir du logiciel de paramétrage IP Panasonic.
→ Se référer à "Configurer les paramétrages de réseau". (☞ Page 35)

③ Les manuels peuvent être installés sur l'ordinateur personnel.
→ Se référer à "Installation des manuels". (☞ Page 34)

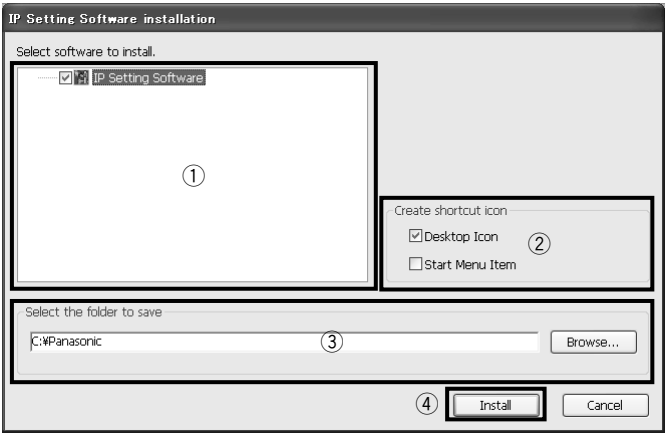
④ Vous pouvez également visionner les manuels sans les installer sur l'ordinateur personnel en cliquant sur le bouton [Open].

⑤ Le logiciel de visionneuse peut être installé sur l'ordinateur personnel.
→ Se référer à "Installation du logiciel de visionneuse". (☞ Page 34)

Avant d'utiliser le logiciel, lire tout d'abord le fichier readme qui se trouve sur le CD-ROM fourni.

Installation du logiciel de paramétrage IP Panasonic

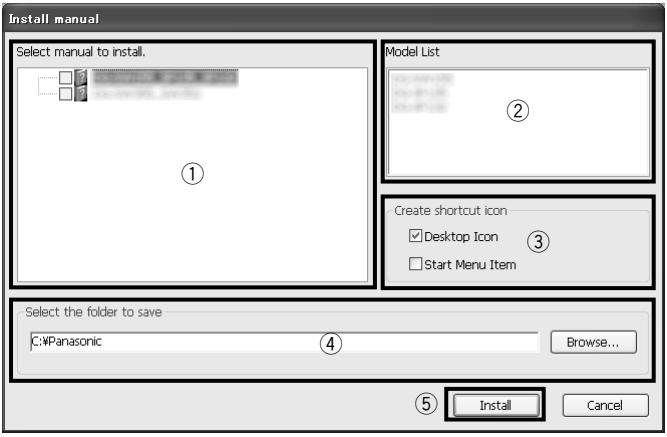
À partir de la fenêtre de programme de lancement de CD, cliquer sur le bouton [Install] placé à côté de [IP Setting Software] pour afficher la fenêtre d'installation de logiciel de paramétrage IP Panasonic. Confirmer les paramétrages suivants avant de démarrer l'installation.



① Sélectionner le logiciel de paramétrage IP Panasonic à installer.
② Sélectionner l'emplacement où créer l'icône de raccourci de paramétrage IP Panasonic quand le logiciel de réglage paramétrage IP Panasonic est installé.
③ Spécifier quel est le dossier sur l'ordinateur personnel dans lequel installer le logiciel de paramétrage IP Panasonic.
④ Cliquer sur le bouton [Install] pour commencer l'installation.

Installation des manuels

À partir de la fenêtre de programme de lancement de CD, cliquer sur le bouton [Install] placé à côté de [Manual] pour afficher la fenêtre d'installation de manuel. Confirmer les paramétrages suivants avant de démarrer l'installation.



① Sélectionner quels sont les manuels à installer. Les modèles de caméra vidéo que les manuels prennent en charge sont affichés dans ② "Model List".
② Les modèles de caméra vidéo qui sont pris en charge par les manuels sélectionnés dans ① sont affichés ici.
③ Sélectionner l'emplacement où créer l'icône de raccourci des manuels, là où les manuels sont installés.
④ Spécifier quel est le dossier sur l'ordinateur personnel dans lequel installer les manuels.
⑤ Cliquer sur le bouton [Install] pour commencer l'installation.

Installation du logiciel de visionneuse

Le logiciel de visionneuse (Network Camera Viewer4S) doit être installé sur l'ordinateur personnel de manière à pouvoir visionner les images de caméra vidéo. À partir de la fenêtre de programme de lancement de CD, cliquer sur le bouton [Install] placé à côté de [Viewer software] et se conformer aux instructions affichées dans la fenêtre pour exécuter l'installation du logiciel. Un message est affiché si un ordinateur personnel sur lequel le logiciel de visionneuse n'est pas installé essaye d'accès à la caméra vidéo. Suivre les instructions suivantes qui sont affichées dans la fenêtre pour installer le logiciel. Se référer au manuel d'utilisation "Logiciel de visionneuse" pour obtenir de plus amples informations.

Configurer les paramétrages de réseau de la caméra vidéo en utilisant le logiciel de paramétrage IP Panasonic

Il est possible d'exécuter les paramétrages de réseau de la caméra vidéo en utilisant le logiciel de configuration IP qui se trouve sur le CD-ROM fourni. Quand plusieurs caméras vidéo sont raccordées, il est nécessaire de configurer les paramétrages de réseau de chaque caméra vidéo indépendamment.
Si toutefois le logiciel de paramétrage IP Panasonic ne réagit pas, configurer les paramétrages de réseau de la caméra vidéo et les paramétrages de réseau de l'ordinateur personnel individuellement à partir de la page "Réseau" du menu de configuration. Se référer au manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM) pour obtenir de plus amples renseignements.

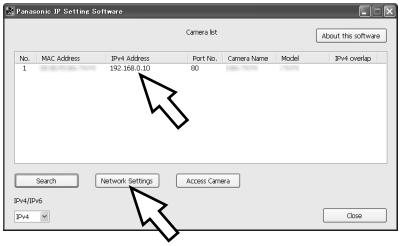
IMPORTANT:

- Lorsque Microsoft® Windows® 7 ou Microsoft® Windows Vista® est utilisé, la fenêtre intitulée "Alerte de sécurité Windows" risque d'apparaître au moment du lancement du logiciel de configuration IP. En ce cas, invalider "Contrôle de compte d'utilisateur" à partir de panneau de configuration.
- Par surcroît de sécurité, l'adresse MAC ou l'adresse IP de la caméra vidéo à configurer ne sera pas affichée tant qu'environ 20 minutes ne se seront pas écoulées après la mise sous tension de la caméra vidéo. (Quand la période effective est réglée sur "20 min seulement" dans la configuration IP)
  Cependant les caméras vidéo en mode de paramétrage initial restent affichées même après 20 minutes.
- Le logiciel de paramétrage IP Panasonic est inopérant dans d'autres sous-réseaux par l'intermédiaire du même routeur.
- Cette caméra vidéo ne peut pas être affichée ou réglée avec une version plus ancienne du logiciel de configuration IP (version 2.xx).

1 Pour démarrer le logiciel de paramétrage IP Panasonic, cliquer sur le bouton [Run] placé à côté de [IP Setting Software] à partir de la fenêtre de menu de programme de lancement de CD, ou double-cliquer sur l'icône de raccourci produite après l'installation du logiciel sur l'ordinateur personnel.

- L'accord de licence sera affiché. Lire l'Accord et sélectionner "I accept the term in the license agreement" puis cliquer sur [OK].

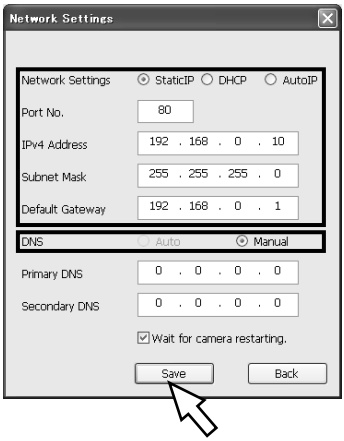
2 Cliquer sur le bouton [Network Settings] après avoir sélectionné l'adresse MAC ou l'adresse IP de la caméra vidéo à configurer.



Remarque:
- Quand un serveur DHCP est utilisé, l'adresse IP attribuée à la caméra vidéo peut être affichée en cliquant le bouton [Search] de logiciel de paramétrage IP.
- Quand une adresse IP reproduite est utilisée, le numéro de caméra vidéo correspondant sera affichée en ombré.
- Lorsque [Access Camera] est cliqué, les images d'observation directe provenant de la caméra vidéo sélectionnée seront affichées.
- Il est possible de changer l'affichage "Camera list" entre les adresses IPv4 et les adresses IPv6 selon le protocole en service.
- L'information affichée peut être triée en cliquant sur le titre de chaque rubrique affichée.

3 Remplir chacune des rubriques de configuration de réseau et cliquer le bouton [Save].

Remarque:
- Quand "DHCP" ou "AutoIP" est sélectionné, il est possible de paramétrer "DNS" sur "Auto".
- En supprimant le cochage dans la case à cocher "Wait for camera restarting.", plusieurs caméras vidéo peuvent être configurées en continu.



IMPORTANT:
- Il faut parfois environ 2 minutes pour que le téléchargement des paramétrages vers la caméra vidéo soit terminé après avoir cliqué le bouton [Save]. Les paramétrages risquent d'être invalidés lorsque le câble LAN est débranché avant que le téléchargement soit complètement terminé. Dans ce cas, configurer encore une fois les paramétrages.
- Si un pare-feu (logiciel inclus) est utilisé, autoriser l'accès à tous les ports UDP.

Nom d'utilisateur et mot de passe par défaut

Au moment d'accéder au menu de configuration, la fenêtre d'authentification avec les champs de saisie de nom d'utilisateur et de mot de passe sera affichée. Saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe par défaut comme suit.

Nom de l'utilisateur: admin
Mot de passe: 12345

IMPORTANT:
- Pour renforcer la sécurité, changer le mot de passe pour le nom d'utilisateur "admin". Il est recommandé de changer périodiquement le mot de passe.
- Par mesure de rehaussement de la sécurité des images d'observation directe, il est possible d'activer l'authentification pour des images d'observation directe en sélectionnant "Activé" pour "Authe. util.". Se référer au manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM) pour obtenir de plus amples renseignements.

Dépannage

Avant de faire une demande de réparation, veuillez vérifier les symptômes mentionnés dans le tableau suivant.
Si une panne ne peut pas être corrigée même après avoir vérifié et essayer d'y remédier ou si un problème n'est pas décrit ci-dessous ou en cas de problème d'installation, contacter le distributeur.

Symptôme	Origine/Solution	Pages de référence
La source d'alimentation n'est pas assurée.	• Les câbles de dispositif PoE et de réseau de la caméra vidéo sont-ils raccordés par l'intermédiaire d'un câble LAN? → Vérifier si la connexion est correctement établie. • Suivant le dispositif PoE utilisé, l'alimentation sera interrompue si la puissance exigée dépasse les limites totales d'alimentation pour tous les ports PoE. → Se référer au manuel d'instructions du dispositif PoE utilisé.	23

Caractéristiques techniques

• Base

Source d'alimentation:	PoE (compatible IEEE802.3af)
Puissance consommée:	PoE 48 V: 56 mA (dispositif de classe 1)
Température ambiante en service:	–30 °C à +50 °C {14 °F à 122 °F}
Humidité ambiante de service:	Moins de 90 % (aucune condensation)
Étanchéité:	Caméra vidéo: IP66 (IEC60529) * Seulement lorsque les travaux d'installation spécifiés dans cette brochure sont correctement exécutés et qu'un traitement d'imperméabilité à l'eau approprié est exécuté
Résistance aux chocs:	Conforme à la norme 50 J IEC60068-2-75
Dimensions:	ø109 mm x 47 (H) mm {ø6-15/32 pouces x 5-3/4 pouces (H)}
Masse:	Environ 350 g {0,77 lbs}
Finition:	Bloc principal: Moulage d'aluminium, gris-clair Section de dôme: Résine en polycarbonate transparente

• Caméra vidéo

Capteur d'image:	Capteur d'image MOS de type 1/3	
Pixels effectifs:	Environ 1,3 mégapixel	
Zone de balayage:	4,80 mm (H) x 3,60 mm (V) {3/16 pouces (H) x 5/32 pouces (V)}	
Système de balayage:	Progressif	
Éclairement minimum: **SW155** **SW155M**	Couleur:	0,8 lx {0,08 candéla-pied} (F2,2, obturateur lent automatique: Arrêt(1/30s), Gain: Activé(Élevée)) 0,05 lx {0,005 candéla-pied} (F2,2, obturateur lent automatique: maxi. 16/30s, Activé(Élevée))*
	Noir et blanc:	0,6 lx {0,06 candéla-pied} (F2,2, obturateur lent automatique: Arrêt(1/30s), Gain: Activé(Élevée)) 0,04 lx {0,004 candéla-pied} (F2,2, obturateur lent automatique: maxi. 16/30s, Activé(Élevée))*
Éclairement minimum: **SW152** **SW152M**	Couleur:	0,6 lx {0,06 candéla-pied} (F2,2, obturateur lent automatique: Arrêt(1/30s), Gain: Activé(Élevée)) 0,04 lx {0,004 candéla-pied} (F2,2, obturateur lent automatique: maxi. 16/30s, Activé(Élevée))*
	Noir et blanc:	0,4 lx {0,04 candéla-pied} (F2,2, obturateur lent automatique: Arrêt(1/30s), Gain: Activé(Élevée)) 0,03 lx {0,003 candéla-pied} (F2,2, obturateur lent automatique: maxi. 16/30s, Activé(Élevée))*
	* Valeur convertie	
Super dynamique:	Activé/Arrêt	
Gamme dynamique:	52 dB caract. (Super dynamique: Activé, commande d'éclairage: ELC)	
Contrôle automatique de gain (AGC):	Activé (Élevée)/ Activé (Moyen)/ Activé (Faible)/ Arrêt	
Extension noire adaptative:	Activé/Arrêt	

Réglage de mode de contrôle de lumière: Scène intérieure (50 Hz/60 Hz)/ ELC

ELC (Temps exposition maxi):
- Avec Super dynamique activé
  ELC(1/30 s)
- Avec Super Dynamic arrêt
  ELC (1/30 s), ELC (3/100 s), ELC (3/120 s), ELC (2/100 s), ELC (2/120 s), ELC (1/100 s), ELC (1/120 s), ELC (1/250 s), ELC (1/500 s), ELC (1/1000 s), ELC (1/2000 s), ELC (1/4000 s), ELC (1/10000 s)

Obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s)/ Maxi. 2/30 s/ Maxi. 4/30 s/ Maxi. 6/30 s/ Maxi. 10/30 s/ Maxi. 16/30 s

Jour et nuit (électri.): Arrêt/Automatique

Balance des blancs: ATW1/ ATW2/ AWC

Réduction de bruit numérique: Élevé/Faible

Analytique vidéo

Détection de visage: Activé/Arrêt (avec le paramétrage de notification XML)

Zone de confidentialité: Activé/Arrêt (jusqu'à 2 zones disponibles)

VIQS: Activé/Arrêt

Titre de caméra vidéo sur l'écran: Jusqu'à 20 caractères (caractères alphanumériques, marques)
Activé/Arrêt

Détecteur de mouvement dans l'image vidéo (Alarme par VMD): Activé/Arrêt, 4 secteurs disponibles

• Objectif

Rapport de zoom: 1 fois
Extra zoom: 2 fois (sous une résolution VGA)

Longueur focale: 1,95 mm

Rapport d'ouverture maximum: 1:2,2

Champ angulaire de vision:
Horizontal: 104 °
Vertical: 85 °

Angle de réglage:
- Installation par fixation au plafond
  Horizontal: –20 ° à +20 °
  Vertical: –20 ° à +90 °
- Installation par fixation sur un mur
  Horizontal: –80 ° à +80 °
  Vertical: –90 ° à +20 °

• Réseau

Réseau SW155 SW152: 10BASE-T/100BASE-TX, connecteur RJ45

SW155M SW152M: 10BASE-T/100BASE-TX, connecteur M12

Résolution SW155 SW155M:
Rapport hauteur-largeur d'image: 4:3
- H.264: 1280×960/ VGA (640x480)/ QVGA (320x240), maxi. 30 fps
- JPEG (MJPEG): 1280×960/ VGA (640x480)/ QVGA (320x240), maxi. 30 fps

Rapport hauteur-largeur d'image: 16:9
- H.264: 1280x720/ 640x360/ 320x180, maxi. 30 fps
- JPEG (MJPEG): 1280x720/ 640x360/ 320x180, maxi. 30 fps

Résolution SW152 SW152M:
Rapport hauteur-largeur d'image: 4:3
- H.264: 800×600/ VGA (640x480)/ QVGA (320x240), maxi. 30 fps
- JPEG (MJPEG): 800×600/ VGA (640x480)/ QVGA (320x240), maxi. 30 fps

Rapport hauteur-largeur d'image: 16:9
- H.264: 640x360/ 320x180, maxi. 30 fps
- JPEG (MJPEG): 640x360/ 320x180, maxi. 30 fps

Méthode de compression d'image*1:	H.264 Qualité d'image: Faible/ Normal/ Précis Type de transmission: Diffusion unique/Multidiffusion Taux binaire: Taux binai. cons./Meilleur effort: 64ko/s/ 128ko/s/ 256ko/s/ 384ko/s/ 512ko/s/ 768ko/s/ 1024ko/s/ 1536ko/s/ 2048ko/s/ 3072ko/s/ 4096ko/s/ 8192ko/s **SW155** **SW155M**
Méthode de compression d'image*1:	Priorité de fréquence de trame: 1fps/ 3fps/ 5fps/ 7,5fps/ 10fps/ 12fps*/ 15fps/ 20fps/ 30fps * Uniquement les modèles E JPEG (MJPEG) Qualité d'image: 0 Ultra-précis/ 1 Précis/ 2/ 3/ 4/ 5 Normal/ 6/ 7/ 8/ 9 Inférieur (10 paliers: 0-9) Type de transmission: PULL/PUSH
Intervalle de transmission:	0,1 fps - 30 fps (la fréquence de trame des images JPEG sera limitée lors d'un affichage simultané d'images JPEG et H.264.)
Contrôle de la bande passante:	Illimité/ 64ko/s/ 128ko/s/ 256ko/s/ 384ko/s/ 512ko/s/ 768ko/s/ 1024ko/s/ 2048ko/s/ 4096ko/s/ 8192ko/s
Protocole:	IPv6: TCP/IP, UDP/IP, HTTP, HTTPS, RTP, FTP, SMTP, DNS, NTP, SNMP, DHCPv6 IPv4: TCP/IP, UDP/IP, HTTP, HTTPS, RTSP, RTP, RTP/RTCP, FTP, SMTP, DHCP, DNS, DDNS, NTP, SNMP, UPnP
Système d'exploitation*2 *3:	Microsoft® Windows® 7 Microsoft® Windows Vista® Microsoft® Windows® XP SP3
Navigateur:	Windows® Internet Explorer® 9.0 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 8.0 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 7.0 (32 bits) Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP3
Nombre d'accès concurrent maximum:	14 (Dépend des conditions réseau)
Client FTP:	Transmission d'image alarme, transmission FTP périodique (lorsque la transmission FTP échoue, une sauvegarde sur carte de mémoire SDHC/SD optionnelle est disponible.)
Découpage multiple d'écran:	Il est possible d'afficher simultanément jusqu'à 16 images de caméra vidéo sur un écran à découpage multiple d'écran. (La caméra vidéo comprise)
Carte mémoire SDHC/ SD compatible (option):	Fabriquée par Panasonic Carte de mémoire SDHC: 4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB Carte de mémoire SD: 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB (excepté la carte miniSD et la carte microSD)
Compatibilité de téléphone mobile:	Image JPEG
Compatibilité de terminal mobile:	Toucher iPad, iPhone, iPod (En date du mois de mai 2011)

*1 La transmission pour 2 flux peut être individuellement paramétrée dans la même méthode de compression.

*2 Se référer à "Notes on Windows Vista® / Windows® 7" sur le CD-ROM fourni pour obtenir de plus amples informations à propos des conditions système pour un ordinateur personnel et les mesures de précaution à prendre lors de l'utilisation de Microsoft® Windows® 7 ou de Microsoft® Windows Vista®.

*3 En utilisant IPv6 pour la communication, utiliser Microsoft® Windows® 7 ou Microsoft® Windows Vista®.

Accessoires standard

Guide d'installation (la présente documentation) ..... 1 él.
Instructions de sécurité importantes ..... 1 él.
Carte de garantie (uniquement le modèle P)..... 1 él.
CD-ROM*1 ..... 1 él.
Étiquette de code*2 ..... 1 él.
Dispositif de réglage d'objectif ..... 1 él.

Les éléments suivants sont utilisés au cours des procédures d'installation.
Vis de fixation (M4 x 8 mm)..... 3 él.
Étiquette de gabarit d'installation ..... 1 él.
Platine de fixation d'installation ..... 1 él.
Foret pour vis inviolables..... 1 él.
Bande imperméable à l'eau ..... 1 él.

*1 Le CD-ROM contient le manuel d'utilisation et différentes sortes d'outils de programmes logiciels.
*2 Cette étiquette peut être requise pour la gestion réseau. Un administrateur de réseau doit conserver cette étiquette.

Accessoires optionnels

Accessoire de licence utilisateur (pour H.264) .....BB-HCA8A (modèle P seulement)
BB-HCA8CE (modèle E, Corée*)
* Requis en Corée

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés

Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.
Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.
En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.
Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.
Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

For U.S. and Canada:

Panasonic System Networks Company of America,
Unit of Panasonic Corporation of North America
www.panasonic.com/business/
For customer support, call 1.800.528.6747
Three Panasonic Way, Secaucus,
New Jersey 07094 U.S.A.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga,
Ontario, L4W 2T3 Canada
(905)624-5010
www.panasonic.ca

For Europe and other countries:

Panasonic Corporation
http://panasonic.net

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2011

N0811-0 PGQP1024ZA Imprimé en Chine